

英語融入綜合活動領域之 沉浸式教學模式與課程設計

陳錦芬

國立台北教育大學



雙語教學模式

沉浸式理論: 歐美 Bilingual/ CLIL

- 美加 immersion 雙語
- 以西語、華語、法語母語教學之雙語教學
- 強調母語習得self-esteem建立
- 學科、母語並重
- Early immersion (G1)
- Late immersion (G3)
- Partial immersion
- 歐盟 CLIL
- 某一種外語教學工具
- 強調 plurilingualism (horizontal mobility)
- 學科、外語並重
- 中小學教師具外語能力、英語C1
- Hard /Soft CLIL (全外語、部分外語)

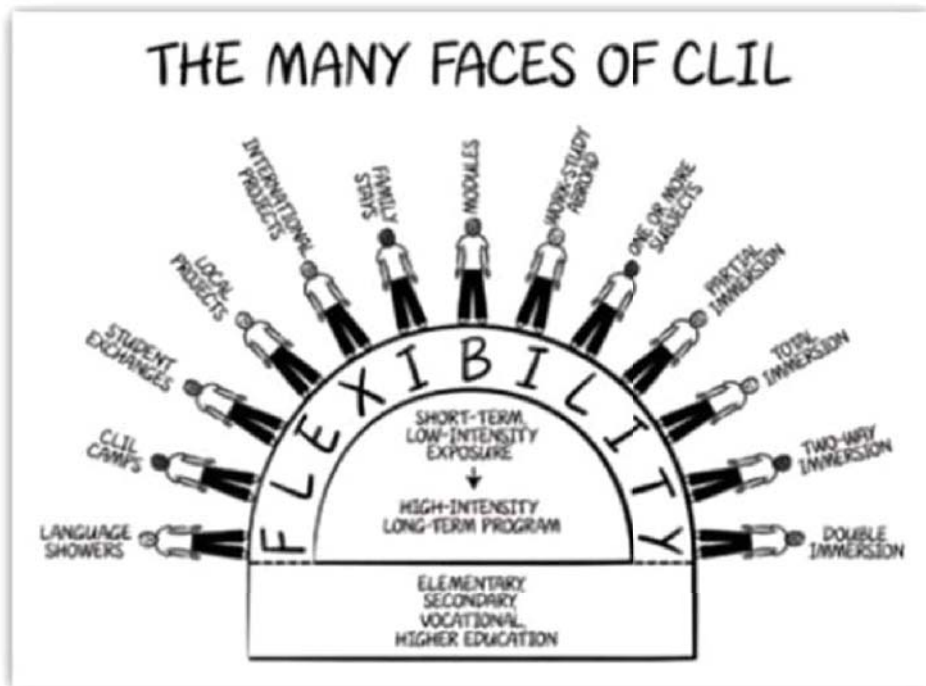
雙語教學/沉浸式/CLIL教學

- Canada: English immersion in French Area
French immersion in English Area
- USA: For native Americans and immigrants
Spanish/ Chinese/ Native Language
(early/late; partial/full immersion)
- Europe: CLIL, content and (foreign) language
integrated learning
- 韓國、台灣: 英語村、英語情境/主題學習中心
- 目前推動: 沉浸式、雙語教學、全英語教學

Taiwan's English Immersion Education

- 各縣市 2004 ~ 「英語村/雙語教學/CLIL」
- 全英語教學
- 強調英語字彙和句型的習得
- 外師主教、中師協同
- 彈性教學、校本位課程
- 英語課綱、英語教學活動設計為主
- 評量: 英語能力
- 2018 教育部「英語融入其他學科沉浸式教學」
- 中、英語教學
- 學科知識技能習得為主
- 潛移默化習得英語能力
- 中師主教、英語與學科教師共備、專家學者輔導
- 一般學科上課時間
- 以學科課綱為主軸
- 評量: 學科知識與英語字彙、聽說能力

CLIL Umbrella (1994~2008~2011)



- Language showers
- CLIL camps
- Student exchanges
- Local projects
- International projects
- Family stays
- Modules
- Work-study abroad
- One or more subjects
- Partial immersion
- Total immersion
- Two-way immersion
- Double immersion

Mehisto, P., Marsh, D. and Figols, M.J. (2008) *Uncovering CLIL*. Oxford: Macmillan

4Cs Approach to Curriculum

- 符號運用與溝通表達
- 科技資訊與媒體運用
- 藝術涵養與美感素養

Communication 溝通互動

評量

學習表現

Content 學習內容

- 多元文化與國際理解
- 人際關係與團隊合作
- 道德實踐與公民意識

- 系統思考與解決問題
- 規劃執行與創新應變
- 身心素養與自我精進

Culture 社會參與

Cognition 自主行動

Teaching and Learning through a foreign language

CLIL 不可做的事?

- Backdoor language teaching (improper, secret 偷偷教)
- Additional subject teaching (另外多加學科教學)
- “Dumbing down” of subject content (犧牲學科內容)
- A threat to subject specialism (威脅到學科學習)
- Elitist and only for more able students (菁英化教學)
- For foreign teachers (使用外師)
- Teach what students already know in another language (用另一個語言 如母語 再教一次)

- Do Coyle, University of Nottingham

MOE 沉浸式英語融入其他學科領域教學

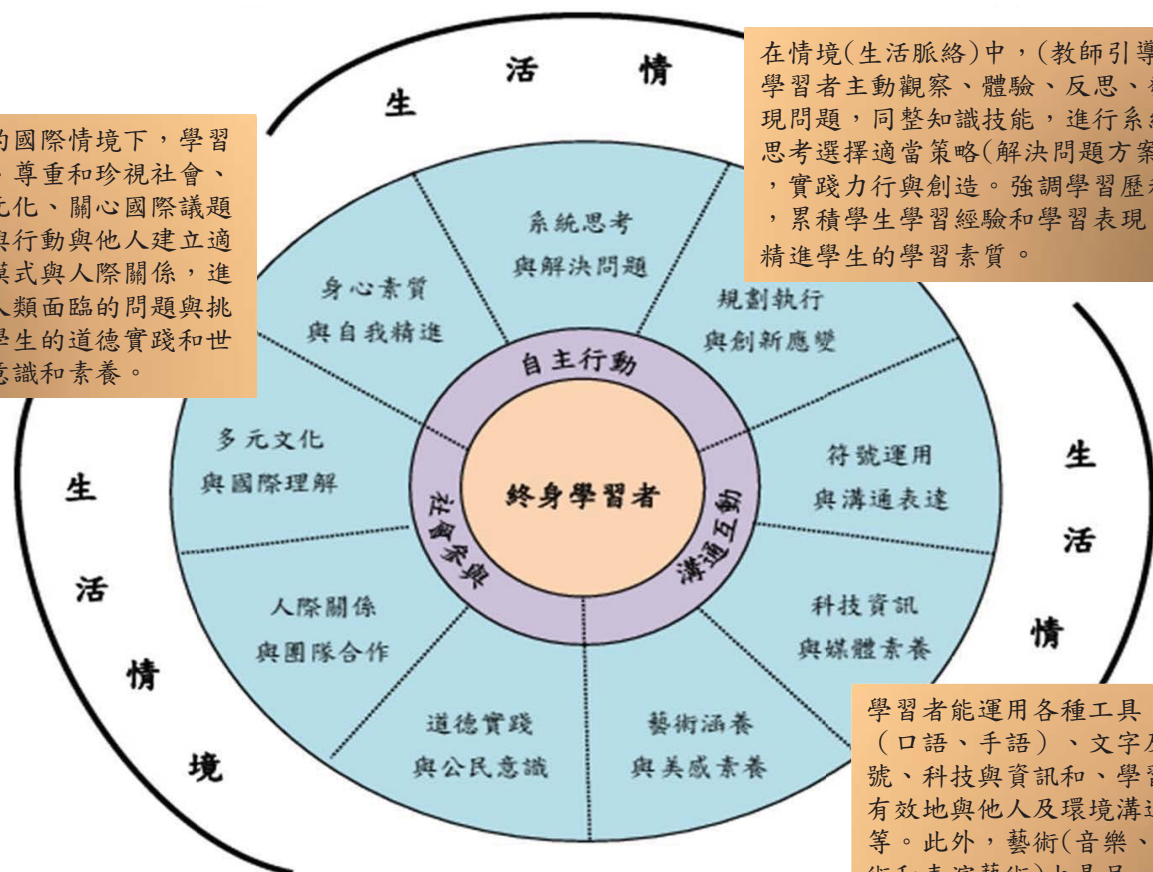
<http://immersion.ntue.edu.tw>

- 領域：藝術與人文、健康與體育、綜合活動/其他學科領域。
- 計畫審查：每份計畫書由兩位委員就其專業領域進行審查。以英語融入單科領域教學為原則。
- 以全年級實施為原則，視學校班級數(超過8班者)可採一個年級至少2分之1以上班級實施
- 具英語能力檢定中高級以上之合格英語教師，或具英語能力檢定中級以上之合格學科領域教師，不可以鐘點教師或外師擔任
- 成立英語融入其他領域之跨領域教學社群，邀請相關學者定期入校輔導(一位英語教學學者、一位學科領域學者)，指導教案撰寫、教學模式、相關問題解決 ([推薦學者資料庫](#))。
- 主教老師減鐘點一到二堂、協同教師有協同教學鐘點費。
- 計畫執行結束，敘獎績優教師和學校。
- 教育部師藝司正在研擬雙語教師認證辦法。

新課綱-素養導向教學

- A combination of skills, abilities, and knowledge needed to perform a task in a given context. (National postsecondary education cooperative, NPEC, Capella Uni 2001)
- 「核心素養」是指一個人為適應現在生活及面對未來挑戰，所應具備的知識、能力與態度。
- 強調學習不宜以學科知識及技能為限，而應關注學習與生活的結合，透過實踐力行而彰顯學習者的全人發展。
- 引導學生在適當的生活(教學)情境中，整合運用知識、技能和態度(基本能力)，透過實踐來解決現在與未來的問題。

在全球化的國際情境下，學習者須了解、尊重和珍視社會、文化的多元化、關心國際議題，透過參與行動與他人建立適切的合作模式與人際關係，進一步解決人類面臨的問題與挑戰，提昇學生的道德實踐和世界公民的意識和素養。

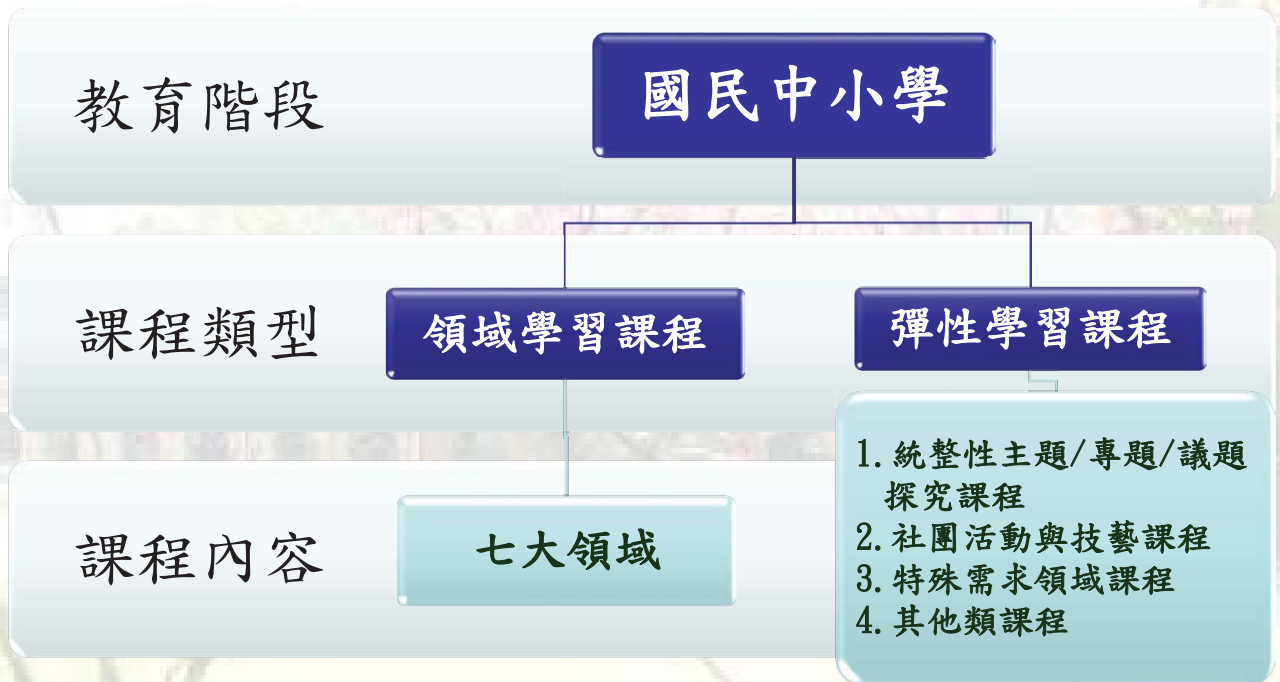


在情境(生活脈絡)中，(教師引導)學習者主動觀察、體驗、反思、發現問題，同整知識技能，進行系統思考選擇適當策略(解決問題方案)，實踐力行與創造。強調學習歷程，累積學生學習經驗和學習表現，精進學生的學習素質。

學習者能運用各種工具，如語言(口語、手語)、文字及數學符號、科技與資訊和、學習工具)有效地與他人及環境溝通互動等。此外，藝術(音樂、視覺藝術和表演藝術)也是另一種重要的溝通工具，提升學習者的藝術涵養與生活美感。

核心素養的三面九

國民中小學課程總綱架構與內涵



★ 素養導向之領域教學
★ 跨領域統整教學

國民中小學 領域及名稱調整

「自然與生活科技」
更名為「自然科學」

「藝術與人文領域」
更名為「藝術領域」

第一學習階段
「綜合活動領域」
整併至「生活課程」

第四學習階段
「健康與體育」之
「健康」更名為
「健康教育」

教育階段	階段 年級	領域/科目	國民小學						國民中學		
			第一學習階段		第二學習階段		第三學習階段		第四學習階段		
			一	二	三	四	五	六	七	八	九
部定 課程	領域 學習 課程	語文	國語文(6) 本土語文/ 新住民語文(1)		國語文(5) 本土語文/ 新住民語文(1)		國語文(5) 本土語文/ 新住民語文(1)		國語文(5)		
		數學	數學(4)		數學(4)		數學(4)		數學(4)		
		社會	生活 課程 (6)		社會(3)		社會(3)		社會(3) (歷史、地理、公民 與社會)		
		自然科學			自然科學(3)		自然科學(3)		自然科學(3) (理化、生物、地球 科學)		
		藝術			藝術(3)		藝術(3)		藝術(3) (音樂、視覺藝術、 表演藝術)		
		綜合活動			綜合活動(2)		綜合活動(2)		綜合活動(3) (家政、童軍、輔導)		
		科技							科技(2) (資訊科技、 生活科技)		
健康與體育	健康與體育(3)		健康與體育(3)		健康與體育(3)		健康與體育(3) (健康教育、體育)				
校訂 課程	彈性 學習 課程	領域學習節數	20 節		25 節		26 節		27 節		
		統整性主題/專題/ 議題探究課程									
		社團活動與技藝課程	2-4 節		3-6 節		4-7 節		3-6 節		
		特殊需求領域課程 其他類課程									
		學習總節數	22-24 節		28-31 節		30-33 節		32-35 節		

綜合領域的素養教學Competence

整合
知識技能
與態度

知識、情意
與技能不是
分別獨立
(不宜再用行
為目標的敘
寫方式)

情境化、
脈絡化的
學習

從真實情境
中思考問題
(不只虛擬情
境而是要設
計真實情境)

學習歷程、
方法與策略

重視學習歷
程而非背誦
結果
(讓學生察覺
問題而不是告
知學習內容)

實踐力行的
表現

將所學應用
在生活中
(懂得運用所
學關懷周遭
的人事物)

素養是無數學習體驗和學習比現地累積

英語教學課程綱要的理念與目標

理念

- 以學生為中心，重視適性學習的原則與學習者的情意因素。
- 重視語言溝通互動的功能性，凸顯其獲取新知的工具性角色。
- 發展學生自主學習與終身學習英語文的能力與習慣。
- 引導學生獨立思考、處理、整合與運用訊息的能力。
- 培養學生邏輯思考能力，並激發其創造力。
- 探索不同國家文化，進行跨文化反思，提升社會參與並培養國際觀。

目標

- 培養英語文聽、說、讀、寫的能力，應用於日常生活溝通。
- 提升學習英語文的興趣並涵育積極的學習態度，主動涉獵各領域知識。
- 建構有效的英語文學習方法，強化自學能力，奠定終身學習之基礎。
- 尊重與悅納多元文化，培養國際視野與全球永續發展的世界觀。
- 培養以英語文進行邏輯思考、分析、整合與創新的能力。

英語文課綱實施要點：課程發展

整合信念

- 以學生需求為出發點。
- 參酌英語文學科的知識特性。
- 增加學生在社會、經濟上使用英語文的效能。
- 提升文化素養及多元文化觀點。

議題融入

- 適時在平面或資訊媒材融入各項議題。
- 凸顯英語文的即時性與生活化。
- 導入各種思辨能力的訓練。

彈性多元

- 因應學生不同的起點能力、需求。
- 可進一步簡化、減量教學，讓程度較低者適性學習。
- 亦可提供加深加廣的學習素材或活動。

國中、國小高年級綜合領域之教學設計： 任務導向 (Task-based)

- 教學原則：生活脈絡(真實情境)→引導學生觀察、反思、討論
→發現問題→探討問題內容→統整舊有經驗和技能
→尋求各種可能的解決方案(小組合作、相互溝通)
→實踐力行(實踐各組提出的方案)→學習表現(分享、檢討成效)。
- 事實上 - 任務導向的教學模式
- Wills (1996)的任務教學流程分為三階段：
- 任務前階段(Pre-task cycle)、
- 任務階段(Task cycle)、
- 任務後階段(Post-task cycle)、
- 語言焦點階段(Language focus) 語言教學附加階段。

綜合領域之任務導向活動模式

- Pre-task: 老師說明任務與主題或引導學生觀察，進而發現問題；教師示範或建議執行方法和探索模式；同學討論探討各組主題
[語言使用] 教師儘量以英語呈現，運用各種教學方式輔助，確認學生充分理解。(教學內容提供基礎知識和能力 and 情境脈絡)
- Task: 學生分組方式進行探討、資料蒐集、分析、討論；達成共識、製作簡報(PPTs、Poster或書面報告
[語言使用] 學生可中英語並用，教師儘量以英語回答學生的問題。(價值探索、經驗統整、實踐)
- Post-task: 各組分享探討結果和建議，歸納整合全班的發現與建議，進一步執行全班共同決定的建議。檢討是否解決問題。
[語言使用] 儘量鼓勵學生以英語分享，最好每位學生都有分享的任務。(反思、創新)
- Language focus: 在學習過程中習得相關英語知識(透過視覺呈現、專有名詞重複使用、教室語言應用，不宜事前先教單字句型)
如果教學使用的英語語彙和英語課本教材相關聯，可利用英語課加強應用和練習。 範例: 參考附件。

中、低年級英語融入生活(綜合)之教學設計: 主題導向 (theme-based)

- 低年級的生活 = 社會 + 自然 + 藝術 + 綜合活動 (六堂課)
- 建議選用 3 堂課來融入
- 跨學科設計: 自然 + 藝術 (音樂or/and視覺/表演藝術);
藝術 (音樂or/and視覺藝術) + 綜合活動
- 採主題導向設計: 配合自然單元主題(教科書)或綜合活動主題(建議多元文化或生活知能相關主題為主，如認識校園)
- 與彈性學習課程的主題設計有何異同?
- 同 - 以主題/議題為主教學設計、議題都涵蓋融合多元文化、國際意識、公民責任、藝術素養。如英語村、校本課程。
- 異 - 彈性課程以英語學習為主軸，著重議題知識理解。不要求學生主動探索、操作、體驗、反思。
- 不受領域或學科課綱之規範。

中、低年級英語融入生活(綜合)之教學設計: 主題導向 (theme-based)

- 範例一:[金門縣安瀾國小](#) - 生活知能相關主題
主題一: 和書做朋友 主題二: 奇妙的種子 主題三: 垃圾變少了
主題四: 夏天 主題五: 下雨了 主題六: 泥土與螞蟻
- 以下雨了為例: 引導學生觀察下雨景象*(五官感受和身體活動)、欣賞交響樂團的雨聲、雷聲; 英語兒歌TPR + 製作雷聲筒+ 英語morning circle/ phonics。
- 範例二:[台南市南梓實驗小學](#) - 自然探索相關主題
主題一: 認識植物: 校內踏查: 介紹如何踏查 校內踏查(拍照、蒐集葉子)
校外踏查: 使用夾鏈帶蒐集不同種類泥土, 觀察泥土中的動物)
拾穗 : 畫家繪本、創作種子、種植色鉛筆畫 作品分享與介紹
植物創作: 用樹葉樹枝拼貼畫 用短文寫出作品, 為植物寫一首詩
主題二: 泥土: 親近泥土: 泥土的特性、種類 認識泥土中的動物
陶土藝術: 介紹如何創作陶土 用陶土創造動物
大豐收 : 菜園採收分享 水果沙拉製作
- 範例三:[台南市勝利國小](#)。

英語融入綜合領域教學之原則

- 學科知識學習為主(學習)、英語習得為輔(潛移默化中習得)。
- 不能犧牲學科知識的教與學, 充分了解和遵循領域課綱。
- 以單元為主軸, 採任務導向/主題導向的教學活動設計, 提供學生機處智能和情境脈絡、核心問題, 讓學生觀察、摸索、體驗、尋求解決方案和學習表現, (學習表現的累積即素養之養成)。
- 應用溝通英語(教室英語)做為教學的工具。英語使用的百分比視學生得英語能力和接受程度, 隨時調整, 循序漸進, 逐漸提高百分比。教師盡量使用英語, 必要時可使用中文, 協助學生了解教學內容。
- 檢核和歸納專業領域英語, 適度呈現、重複運用在教學過程當中, 配合教學媒體(Flesh cards、圖片、ppt、YOUTUBE(附件)等加深字音、字形、字義的連結)協助學生理解。
- 學生可以透過中、英文來表達、作答和分享。
- 請參考宜蘭市新生國小、台南勝利國小教師英語運用模式

英語融入綜合領域教學之主題選定

- 引導學生關心多元文化、國際觀:如敘利亞難民議題。
- 配合學生興趣或生活相關議題:時下流行的電影、角色、議題;校園暴力。台灣觀光拓展、空氣汙染(空氣品質指標AQI值判讀,對人體的影響,汙染源和解決方案)、水資源(高雄飲水水質)、體重控制、過分使用3C產品(眼睛疾病和保養)。
- 延伸教科書的教學單元:如PH酸鹼值之學習。探討學生生活飲水的現況。(acidity-alkalinity)。
- 採用全年段或全校課程統整(跨學科):法國週、Wax Museum。
- 教師角色設計教案(選定較學單元),引導學生發現問題、歸納通則和尋找解決問題的方法,陪伴學生學習,隨時提供協助和建議,再評估。

績優教學範例

<http://immersion.ntue.edu.tw/main/Example/index>



英語融入體育

台南東興國小、嘉義文雅國小



英語融入健康

宜蘭新生國小 新北市南勢國小



英語融入視覺藝術

雲林縣雲林國小、台北文化國小



英語融入音樂

花蓮宜昌國中、台南裕文國小



英語融入綜合

台南勝利國小、高雄蔡文國小



英語融入生活

英語融入數學



金門安瀾國小

台北文化國小

Youtube 國際議題 教學影片 (國北碩士 黃雅雲老師整理)

根據「教育部課程綱要之重大議題」選出其中兩個與國際議題相關的主題，Environment、Human Rights，從 YouTube 影片中搜尋與此兩項議題有相關之影片，並篩選適合於國小高年級學生英語程度的影片。

在 YouTube 的影響分享中選出切合環境議題及人權議題之教學目標相關影片，課程架構、教學目標、影片名稱及網址及內容介紹詳列如下：

課程架構				
單元	週次	教材	國際議題教學內容	主要完成之課程目標
1	一 ~ 四	環境議題	環境變化 全球暖化 溫室效應	1.了解國際議題中的環保概念。 2.習得(能讀)全球暖化相關字彙、對話句型。 3.國際觀：環保議題、全球暖化
2	五 ~ 八	環境議題	提出改善環境之策略 改善溫室效應、全球暖化	1.了解英國際議題中的環保概念。 2.習得(能讀)全球暖化相關字彙、對話句型。 3.國際觀：環保議題、全球暖化
3	九 ~ 十二	人權議題	人權： 孩童應有的人權 世界不分種族、年齡、族群、宗教及信仰都有基本人權	1.了解國際議題中的人權概念 2.習得(能聽、讀)人權相關字彙。 3.國際觀：人權、人民不分種族、年齡、族群、宗教及信仰都有基本人權
4	十三 ~ 十六	人權議題	人權： 在生活中可以實作的人權觀念 反霸凌	1.了解國際議題中的人權概念 2.習得(能聽、讀)人權相關字彙。 3.國際觀：反霸凌、在生活中可以實作的人權觀念

摘錄至 黃雅雲碩士論文

實施 YouTube 影片教學對於提升小五學童英語字彙及國際議題知識之成效

The Effects of implementing YouTube film instruction on the enhancement of Taiwanese 5th graders' English vocabulary and their knowledge/concerns on global issues

國際議題-環境保護

對 應 之 環 境 行 為 能 力 指 標	1-1-1 能運用五官觀察體驗、探究環境中的事物。 1-2-1 覺知環境與個人身心健康的關係。 1-2-2 能藉由感官接觸環境中的動、植物和景觀，欣賞自然之美，並能以多元的方式表達內心感受。 2-2-1 瞭解生活周遭的環境問題及其對個人、學校與社區的影響。 2-2-2 認識生活周遭的環境問題形成的原因，並探究可能的改善方法 3-1-2 能具有好奇心，體認人類在生態中的角色，以及自然環境與人的相互關係。 3-3-1 關切人類行為對環境的衝擊，進而建立環境友善的生活與消費觀念。3-4-2 養成積極探究國內外環境議題的態度。 3-4-3 關懷未來世代的生存與永續發展。 3-4-4 願意依循環保簡樸與健康的理念於日常生活與消費行為。 4-1-1 能以語言、文字或圖畫等表達自己對自然體驗或環境保護的想法。 4-1-2 能經由家人與師長指導，以文字、圖畫等方式記錄校園與住家環境問題。 4-2-1 能操作基本科學技能與運用網路資訊蒐集環境資料。 4-2-2 能具體提出改善周遭環境問題的措施。
---	---

國際議題-人權

對 應 之 人 權 行 為 能 力	1-2-1 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。 1-2-2 知道人權是普遍的、不容剝奪的，並能關心弱勢。 1-2-3 說出權利與個人責任的關係，並在日常生活中實踐。 1-2-4 舉例說明生活上違反人權的事件，並討論發生的原因。 1-3-2 理解規則之制定並實踐民主法治的精神。 1-3-3 瞭解平等、正義的原則，並能在生活中實踐。 1-3-4 瞭解世界上不同的群體、文化和國家，能尊重欣賞其差異。 1-3-5 搜尋保障權利及救援系統之資訊，維護並爭取基本人權。 2-3-1 瞭解人身自由權並具有自我保護的知能。 2-3-2 瞭解兒童權利宣言內涵及其約對兒童基本需求的維護與支持。 2-3-3 瞭解人權與民主法治的密切關係。 2-3-4 理解貧窮、階級剝削的相互關係。 2-3-5 理解戰爭、和平對人類生活的影響。
---	--

表 1 國際議題主題影片-環境

國際議題主題影片	
(一) Environment Protection	
V1-1. Help Save Earth('ways on how to help the environment' on description) http://www.YouTube.com/watch?v=DZwXUo9AECg&feature=related	
VI-1-1 Climate Animation http://www.youtube.com/watch?v=wa58h4IJ6Hk&feature=related	
影 片 全 文	<p><i>Our world is like a tiny baby, it also has life.</i></p> <p><i>It also needs care, it shouldn't be pushed away...it is our home.</i></p> <p><i>Before, NATURE was like this...but slowlyIt starts to look like this...trash everywhere</i></p> <p><i>They experience more problems aside from money and the food they eat... After 4 typhoons had passed...people are having trouble living in their homes...</i></p> <p><i>I know you don't want this to happen beside your homes...</i></p> <p><i>Neither do this...People suffer from global warming. TREES ARE DYING.</i></p> <p><i>Hurry up! You have to do something! ut you still have time to help...</i></p> <p><i>Do the 3 R's-reuse, reduce, recycle. LET'S HELP SAVE EARTH!</i></p> <p><i>So we can see our beautiful clean nature!!</i></p>
字 彙	<p>已學單字: help, home, money, food, want, clean, care, time, have to , look like, paper, trees</p> <p>新單字: save, earth, tiny, life, nature, trash, typhoon, happen, global warming, dying, reduce, reuse, recycle, beautiful</p>
內 容 簡 介	<p>此影片是由不同的相片所組成，配合著感人的音樂。相片的內容一開始是由一個人的雙手捧著孕育萬物的行星-地球(配合著字幕: (Our world is like a tiny baby, it also has life.))，接下來呈現往昔大自然的未被破壞前的美麗景色(配合著字幕 Before, NATURE was like this...but slowly)，但漸漸地地球改變了，下一張圖呈現的事到處都是垃圾的圖片(It starts to look like this...trash everywhere)許多人們面臨了除了金錢以及食物吃外的問題。舉的例子來說，菲律賓經過了四個強烈颱風的侵襲，圖片顯示颱風侵襲過後的慘狀，人們苦無家可歸。下一張為無數個煙囪冒出三個大字：TREES ARE DYING(配合字幕：Hurry up! You have to do something) 雖然地球已經被摧殘，但還是有挽回的機會。實施 3R's 策略: Reuse—將可以使用的物品重複使用，如塑膠袋。Reduce—減少廢氣廢煙的排放；以及 Recycle—</p>

表 2 國際議題主題影片-環境

A Powerful Environment Video! Global Warming Planet (happy holiday)

http://www.youtube.com/watch?v=R445o3tT_VA&feature=related

The human impact on this Earth

<http://www.youtube.com/watch?v=3zyizEz9XUs&feature=related>

<p>內 容 簡 介</p>	<p>此影片提供的任何一張圖片都可以拿來與高年級的學習者討論全球暖化的議題，從第一張照片一個人的雙手捧著孕育萬物的行星-地球，就可以討論一個地球背負著上億兆的生命體，每個生命的生存都是環環相扣，如果地球健康，地球裡的生物也可以健康的生存，反之則不然。</p> <p>接下來的照片呈現自然景觀的美貌以及受污染後的地球的樣貌，老師與學習者一同討論未受污染的地球是如何？為什麼地球會有所改變？他們喜歡哪一種的地球？</p> <p>下一張照片是強烈侵襲菲國的圖片，討論為什麼菲國會遭受這麼多的環境破壞？還有什麼是因為人類的污染所導致的環境破壞？</p> <p>下一張為無數個煙囪冒出三個大字：TREES ARE DYING，討論如過樹木都死了，地球會如何？我們可以做一些甚麼事？</p> <p>與學習者一同討論出可以實施 3R's 策略: Reuse, Reduce, Recycle</p>
<p>影 片 全 文</p>	<p><i>We are a <u>speck</u> in this <u>universe</u>. You are here. On one little <u>planet</u>, we call <u>earth</u>. That we've <u>managed</u> to <u>corrupt</u>.</i></p> <p><i>At one time everywhere was <u>surrounded</u> with <u>beauty</u>.</i></p> <p><i>Let's take a look at what we've done; what we can't take back.</i></p> <p><i><u>Beautiful forest</u> such as this one.</i></p> <p><i>Become this, for our own <u>selfish</u> purpose.</i></p> <p><i>We <u>pollute</u> with our <u>litter</u>. Yes, at one time this was all trees.</i></p> <p><i>This is a "beach" in Haiti. 70% of our Earth is the <u>Ocean</u>.</i></p> <p><i>And this is what we've done to it.</i></p> <p><i>What about our air <u>supply</u>?</i></p> <p><i>That can't last <u>forever</u> either. Sure can't. Welcome to <u>Smog</u> Days.</i></p> <p><i>Would you like to see how other <u>people</u> in this <u>world</u> live their everyday lives?</i></p> <p><i>Can you even <u>imagine</u>? <u>Choose</u> to stop <u>pollution</u>.</i></p> <p><i>Can you <u>blame</u> Mother Earth for being mad?</i></p> <p><i>Use water <u>bottle</u>. Please Don't Litter-Help Keep Your <u>Community</u> <u>Clean</u></i></p> <p><i><u>Reuse</u>, <u>Reduce</u>, <u>Recycle</u>.</i></p> <p><i><u>Unplug</u> when not in use.</i></p> <p><i>We must all come <u>together</u>, <u>because</u> together we can make a <u>difference</u>.</i></p> <p><i>Open your eyes people. <u>Wake up</u>!</i></p>
<p>.字 彙</p>	<p>已學單字: in, here, call, look, can, stop, mother, mad, don't, use, come</p> <p>新單字: speck, universe, corrupt, forest, selfish, pollute, litter, beach, ocean, air, smog, world, imagine, pollution, unplug, wake up</p>

表 3 國際議題主題影片-環境(中低年級)

<p>The Animals Save the Planet https://www.youtube.com/watch?v=lTuu7A4NgT4 https://www.youtube.com/watch?v=gBZdUA8zxJ0&list=PLBBF70602F5268BA0 透過有趣的動物救地球影片來啟發學習者的環保心態。</p>	
主 題 全 文	<p><i>Energy Efficient Penguin</i> (環保) <i>"Energy saving bulbs use one fifth of the energy of ordinary bulbs."</i> <i>Help the animals save their planet and ours, use energy saving bulbs!</i> 內容介紹：影片中描述著北極的企鵝在冰屋裡騎著腳踏車產生「人力能源」，讓燈泡發光，為北極熊製造看書的光線，但因為使用的燈泡是普通的燈泡，企鵝花費了很多力氣才能產生電能，最後企鵝終於精疲力盡，於是北極熊替企鵝換上了環保燈泡，企鵝在繼續騎腳踏車時就感覺相當輕鬆了。</p>
	<p><i>Lions Recycle</i> (環保概念) <i>"If animals can recycle, so can we."</i> <i>Help the animals save their planet and ours, recycle all you can!</i> 內容介紹：影片描述著森林之王獅子將吃完的食物所剩下骨頭後，狗狗們就開著車來收這些剩下的骨頭當作他們的食物，完全沒有浪費食物。</p>
	<p><i>Gassy Cows</i> (溫室效應概念) <i>The more meat we eat, the more cows there are producing greenhouse gases.</i> <i>Help the animals save their planet and ours, eat a balanced diet!</i> 內容介紹：影片描述的一隻乳牛認真地在草地上吃草，吃到一半突然開始放屁，因為屁實在太多，導致這隻乳牛竟然飛了起來，連樹木都被乳牛給弄倒了，還嚇到了也在旁邊吃草的羊咩咩。</p>
	<p><i>Elephant Shower</i> (省水概念) <i>"Perhaps it might be nicer to think of others before you use up all the water."</i> <i>Help the animals save their planet and ours, use only the water you need!</i> 內容介紹：影片描述一隻正在盡情洗澡的河馬，開心的洗著澡、哼著歌，但因為洗太久把所有的水用光光了，後頭還有一推動物正等著要洗澡卻已經沒有水了。此影片是要告知人民要節約用水。</p>
	<p><i>Supermarket Bags</i> (環保概念) <i>"We can all bring our own bags when we go shopping."</i> <i>Help the animals save their planet and ours, avoid using plastic bags!</i> 內容介紹：影片描述動物們到超市買東西，第一隻大嘴鳥買了魚跟衣服，結帳完後就用牠的嘴巴當購物袋，把貨品都裝到嘴巴裡。接下來是袋鼠買完了他要的拳擊手套，袋鼠搖搖頭，把拳擊手套丟進了他腹部的袋子中，沙漠之王駱駝買完一罐罐的水後立即丟入他龐大的水槽中，告知人民要盡量避免使用塑膠袋。</p>

主 題	<p><u><i>Polar Bears Overheating</i></u> (環保概念-不過用多餘的能量)</p> <p><i>"Is your heating turned up too high?"</i></p> <p><i>Help the animals save their planet and ours, <u>insulate</u> your home!</i></p> <p>內容介紹：北極熊晚上在冰屋裡享受著燒著火爐睡覺，因水燒得太大導致整個冰屋融化，最後冰層也融化了北極熊還掉進了冰河裡，得不償失。</p>
全 文	<p><u><i>Leopards Hate Litter</i></u> (環境概念-不亂丟垃圾)</p> <p><i>"Don't you just hate it when someone else's <u>rubbish</u> ruins your <u>lunch break</u>."</i></p> <p><i>Help the animals save their planet and ours, use recycle <u>bins</u>!</i></p> <p>內容介紹：獵豹正虎視眈眈且小心翼翼的尾隨在羚羊的後方，但不小心踩到草地裡的垃圾，造成了噪音導致羚羊落荒而逃，當獵豹眼巴巴的看到唾手可得的的食物跑掉後，連著來的就是一群沒有水準的遊客開車路過草原就隨地把垃圾亂丟在草地上，獵豹快氣炸了。</p>
文	<p><u><i>Romancing The Bag</i></u> (環境概念-不亂丟垃圾)</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=VzsQwwngSGo&list=PLBBF70602F5268BA0&index=2</p> <p><i>"Do give a thought to where our rubbish goes."</i></p> <p><i>Help the animals save their planet and ours, use <u>biodegradable products</u>!</i></p> <p>影片描述有一隻天真的水母誤認水裡的塑膠袋是他的同伴，與它跳起舞來，跳一跳卻被這假水母網綁住了。</p>
文	<p><u><i>Electric Eels</i></u> (省電概念-節約用電)</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=5PqiSMtbxhY&list=PLBBF70602F5268BA0&index=3</p> <p><i>"Definitely not a <u>couple of bright sparks</u>."</i></p> <p><i>Help the animals save their planet and ours, don't <u>waste energy</u>!</i></p> <p>兩隻恩愛的電鰻互相製造電力，當輪流產生電時，電力是剛剛好的，但當兩隻同時產生電時，就會用電過度了，告誡我們使用電時要注意是否過量，不需要的電力，就不必使用。</p>
字 彙	<p><u><i>Dog On Standby</i></u> (省電概念-節約用電)</p> <p><i>Help the animals save their planet and ours, <u>turn off</u> what you don't use!</i></p> <p><i>"What we leave on <u>standby</u> not only produces greenhouse gases but can also keep some of us <u>awake at night</u>."</i></p> <p>影片描述一隻睡不著覺的小狗，因為家裡不需要用的電源一直開啟著，導致牠夜不成眠，最後這隻被電燈雜音吵到快瘋掉的狗狗終於把這些電源關上，也終於可以睡個好眠了~!</p> <p>新單字 save, planet energy, saving bulbs, recycle, gassy, meat, greenhouse, gases, balanced diet, use up ,bring, our own, plastic , heating ,overheating, Litter , rubbish , biodegradable products , lunch break, recycle bins , couple , bright, sparks, waste, energy, keep...awake, turn off, use, standby</p> <p>已學單字： animals, help, all, cows, eat, shower, water, nice, bags, go shopping, high, eat, cows, use, fifth, lions, penguin, elephant, bears, water, bags, hate</p>

表 4 國際議題主題影片-人權

國際議題主題影片	
(二)Human rights	
<p>United - Human Rights Rap song http://www.youtube.com/watch?v=xsZj8TCnfVE</p> <p>The story of human right http://www.youtube.com/watch?v=6XXGF_V8_7M&feature=related</p> <p>No torture/ Bully https://www.youtube.com/watch?v=zhCQQ0fov0o</p> <p>Human Rights Video #15: Right To A Nationality https://www.youtube.com/watch?v=1Y_3abPMCZA</p> <p>Human Rights Video #15: Right To Privacy https://www.youtube.com/watch?v=dxwu389BZIE</p>	
主 題 全 文	<p>製作：國際青少年人權協會(Youth for Human Rights International) 歌名：UNITED 歌詞如下：</p> <p>If <u>U-N-I-T-E-D</u>, the world would be a better <u>place</u>. As ink <u>pours</u> from pen, <u>pain</u> pours from my <u>heart</u> Knowing there's kids somewhere that actually <u>starve</u>. Take the time out, close your eyes and just <u>picture</u> this; No color, no hate, <u>nemesis</u>, or differences. TV is <u>filling</u> me with <u>scenes</u> of <u>negativity</u> But we can <u>control</u> it if we can <u>cooperate</u> <u>willingly</u>, We came a long <u>way</u>, but we got so much <u>further</u> to go. <u>Guns</u> kill, but <u>hatred</u> <u>destroys</u> us the most. And the <u>problem</u> could never be <u>solved</u> you see, Human Rights, <u>define</u> the word - <u>EQUALITY</u> If we don't <u>respect</u> and love each other, we're just livin' a <u>lie</u> Because UNITED starts with you and I You feel me? ★ x 2 U-N-I-T-E-D</p> <p>A better place this world would be We're all in this <u>game</u>, can't you see? We're all a part of this family tree We are born free and equal. Free to walk. And free to talk. Free to dance Free to jump and free to <u>prance</u>. Know what I'm sayin'? Got to keep it together No matter how bad the weather It will be alright. Keep it tight 'cause we all got our <u>freedom</u> rights Every day from the night. To the <u>broad daylight</u> Don't <u>discriminate</u>. Learn to <u>appreciate</u>. So you don't hafta <u>imitate</u> Don't be the one to hate. It's never too late You got the right to life. <u>Innocent</u> 'til <u>proven guilty</u> You can say what you like. You got the right to <u>education</u> So don't <u>throw</u> it away. Know your human rights 'cause it could help you some day★(repeat)</p>

字彙	<p>已學單字 :close, picture, color. kids. hate</p> <p>新單字: human, rights, united, pain, kids, starve, color, nemesis, differences, cooperate, guns, kill, hatred, equality, respect, lie, united, free, equal, prance, discriminate, appreciate, gun</p>
內容簡介	<p>影片中描述一個美國黑人小孩在籃球場裡打球，打到一半有一群高大的青少年走了進來，看到這位矮小的黑人小孩占用了籃球的場地，不甚高興，這全年輕人堆了小孩男並與男孩起了爭執搶了小男孩球，小男孩當然是不甘心，但因為身材瘦小，始終無法回擊被這群年輕人打到地上。小孩還開始摺紙飛機...接著鏡頭轉到了校園，一個高年級的男生正在欺負另一個小男孩，老師們在聊天，警察在休息，都沒有注意到這件事，另一個小孩還開始唱起 人權之歌，老師、警察以及同學們才重視這件事情。</p> <p>接著這隻紙飛機被射到世界各地，包括台灣的中正紀念堂，全球都開始注重人權的問題。</p> <p>(MV 歌曲裡傳達了人權的涵意，世界上有很多孩童正飽受飢餓，我們應該撇除種族、仇恨、所有的不同，電視上常常播放出負面的訊，但我們可以控制並且互相合作，雖然槍可以殺人但仇恨的所造成的殺傷力更是大，人權就是平等。人們有自由行走、跳舞、跳躍、禱告的權利，沒有歧視，學習欣賞、不需要仇恨...)</p>

表 5 國際議題主題影片-人權(續)

	<p>Here I am song on human rights http://www.youtube.com/watch?v=XE1nku6fVrE Human Rights Animation by Amnesty International.mp4 http://www.youtube.com/watch?v=Bvr4xn-0kY&feature=related</p>
<p>主 題 全 文</p>	<p><i>Here's my song for my protection. A song for love, respect and security. Here I am. Let's get in action. Let's live in peace and dignity. What behind a shining face? How do you describe a smiling face? What's wrong, what is right? There is one answer – Love is the Key. Here I am, with a right for shelter and a right for care. Here I am, I've got the right for shelter and a right for love. Here I am. Do you know how I feel and do you see what I see? Here I am and I want to take part to make all of this real. Here I am. Yes, I am. You respect me. Respect my body and my soul. Respect my point of view. I respect you. I rely on you and believe in love. Don't live in anger. Cause together we can make it- create a safe place. Let's take action for the perished, Heal a broken heart with love. A life's a gift from high above. Here I am. With a right for love. Here I am. Can you see? Can you feel? Can you know how I feel? When I need to be safe, don't you look away. I take care of myself, of my sisters. Treating you good. Let's put sun on ice. And when I cannot save myself, yes I know someone will be there. Warmth, shelter, love and care. No one should have to despair. Here I am. With a right for love. *6</i></p>
<p>字 彙</p>	<p>已學單字： love, smiling face, key, care, body, gift, feel, see, sun, ice, there 新單字： human, rights, protection, respect, security, peace, dignity, shining, wrong, , shelter, soul, anger, safe, heal, broken, myself, warmth, shelter</p>
<p>內 容 簡 介</p>	<p>此影片是由許多照片編輯在一起配合著音樂所成。照片包含了世界各地的孩童在學習的景象，這也傳達了一個訊息—每一個孩童都有學習的權利，事情的對錯不是最重要的，最重要的是一個字「愛」。但事情總不是那樣的美好，從照片中可以看出很多國家的小孩連上學的機會也沒有，還要每天擔心飽受戰爭的摧殘，戰爭來了，炸彈砲轟村莊，車子被燒毀，可憐的孩童要躲在桌底下逃過一劫，家人朋友都被抓走，要擔心會受傷、沒有加住、被關，無辜的人民還會被敵人的槍射中，上學要小心翼翼的躲過戰車。照片還包括了從童書：YOU ARE NINE YEARS OLD AND KILL FOR A LIVING 所擷取的圖片，孩童小小年紀就穿上戰服，手中拿著步槍，眼神嚴肅緊張，敵人奪走了家中的一切所有，孩童要幫忙鋪路、推車、送貨，透過這些圖片讓全世界的人民了解世界邊緣的孩童也需要愛，也需要擁有基本的人權。</p>

表 6 國際議題主題影片-人權(續)

<p>The Covenants</p> <p>http://www.youtube.com/watch?v=O8kP3pr6XPU&feature=related</p> <p>30 words - the Universal Declaration of Human Rights</p> <p>http://www.youtube.com/watch?v=RNwL2mjApRw&feature=related</p>	
主 題 全 文	<p>The <u>international</u> <u>convenient</u> on <u>civil</u> and <u>political</u> right</p> <p>The international covenant on <u>economic, social, and culture right</u></p> <p><i>The <u>universal Declaration</u> of Human Rights.</i></p> <p>→以上三個公約合成一本 <i>The International Bill of Human Right</i></p> <p>訂定了人民在經濟(economic)、社會(social)、文化(culture)、公民(civil)及政治(political)權利的法律約束力</p> <p><i>The rights of the <u>covenant</u> apply to all individuals, regardless <u>race, color, sex, language, religion, political opinion, social status, nationality, property, birth, or other status.</u></i></p> <p><i>Every <u>individual</u> has the right to life</i></p> <p><i>Everyone has the <u>right to freedom</u> of thought and <u>conscious and religion.</u></i></p> <p><i>Everyone has the right to freedom of <u>opinion</u> and <u>expression.</u></i></p> <p><i>Take part in culture life and enjoy <u>benefits</u> of <u>progress.</u></i></p> <p><i>Everyone has the right to freely <u>determining</u> their political status</i></p> <p><i>Everyone has the right to <u>pursue</u> economic, social, and <u>cultural goal.</u></i></p> <p>Everyone has the right to education. Education support human right as well as economic, social, and culture <u>development.</u></p> <p><i>Everyone has the right to <u>adequate standard</u> of living, including food, clothing and housing.</i></p> <p><i>Everyone has the right to own, <u>trade, dispose</u> their own <u>property</u> and work...</i></p> <p>Every child has the right for education</p> <p>Every child has the right to have a <u>caring family</u></p> <p>Children have the right to be <u>protected</u> from <u>child labor.</u></p> <p>Every child have the right to be protected from <u>discrimination</u></p>
字 彙	<p>新單字：international, economic, social, culture, civil, political, race, color, sex, language, religion, political opinion, social status, nationality, property, birth, life, thought, benefits, education, caring family, labor.=labour, discrimination</p> <p>已學單字：food, clothing, housing, work</p>
內 容 簡 介	<p>從影片中明確的告知孩童的基本人權，每個孩童都有接受教育的權利，每個孩童都有接受家庭照顧的權利，孩童有被保護免於非法勞動的權利，每個孩童有被保護免於被歧視的權利。</p>

Child's Rights	
http://www.youtube.com/watch?v=-UiSryl_-Wg&feature=related	
The right of a Child	
http://www.youtube.com/watch?v=8IGvcnBj0FI&feature=related	
The 30 Articles of Human Rights	
http://www.youtube.com/watch?v=36CUlaqmFi4&feature=related	
主 題 全 文	<p>To be <u>born</u>.</p> <p>To have a name and <u>nationality</u>.</p> <p>To have a family.</p> <p>To be free</p> <p>To have good <u>education</u>.</p> <p>To have enough food, <u>healthy</u> and <u>active</u> body.</p> <p>To be given <u>opportunity</u> for play and <u>leisure</u>.</p> <p>To be given <u>protection</u> against <u>abuse, danger, and violence</u>.</p> <p>To be <u>assisted</u> and <u>defended</u> by the <u>government</u>.</p> <p>To live in a <u>peaceful community</u>.</p> <p>To be able to <u>express</u> their own <u>views</u>.</p> <p>Children are <u>mining</u> and <u>quarrying</u>.</p> <p><u>Domestic work</u></p> <p><u>Pyrotechnics production</u></p> <p><u>Deep-sea fishing</u></p> <p><u>Sugarcane plantation</u></p> <p><u>Commercially and sexually exploited</u></p>
內容簡介	<p>影片傳達孩童的權利。</p> <p>有出生的權利，有姓名與國籍，有家庭的權利，有自由的權利，有接受良好教育的權利，有足夠食物、健康及有活力的身體，有遊玩及休閒的機會，有被保護遠離虐待、危險及暴力的權利，有被政府協助及保戶的權利，有權利住在和平的社區的權利，有能力表達自己想法。有些國家的孩子被逼迫挖礦坑、作家裡手工藝，深淺、種植甘蔗、從事商業活動及性交易。這些都違反了憲法及國際人權公約賦予孩童的權利。</p>
字彙	<p>新單字：born, nationality, healthy, leisure, protection, abuse, danger, violence, views, free, equal, law, move, privacy, marriage, democracy, security</p> <p>已學單字：name, food, body, family, play</p>

英語融入綜合領域(單元主題/任務導向) 教學設計範例

壹、生活情境

一、活動設計考量

(一) 配合國中生的興趣與結合生活實用技能:

3C 產品為目前全世界的年輕人所熱愛，如智慧型手機、iPad、手提電腦、數位相機、Wii 等，故挑選第一課主題:比較市售 3C 家電產品融入任務教學活動。

再者，職業與生涯規劃為國中階段輔導的重點之一，學生通常透過許多課程進行職業試探並且期望他們應對生涯規劃有初步的構想，英文課程也安排相關活動使學生增進對自我的了解，故任務二挑選第六課主題:職業與生涯規劃融入任務教學活動。又，旅遊是生活中的娛樂，學生在國中階段鮮少能夠自行安排旅遊行程，任務三即根據第八課主題:國家公園之旅，培養學生計畫旅遊之能力，規劃一趟具有實用性與目的性的旅遊行程。

(二) 實驗教學內容配合實際上課教材，故部分實驗教學教材內容參考翰林

iEnglish 英語教科書主題來設計。任務一主題：比較市售 3C 家電產品；任務二主題：職業與生涯規劃；任務三主題：規劃國家公園之旅。

二、教學活動內容

根據上述三大設計原則，本實驗教學設計有三個任務活動，每一個任務根據 **Wills (1996)**的任務教學流程分為三階段:**任務前階段(Pre-task)**、**任務階段(Task cycle)**、**語言焦點階段(Language focus)**。每階段花費一節課。三次任務活動以分組的方式進行，分組的方式兼顧英語程度以及受試著意願，採異質分組方式。實驗組共 22 人，分為五組，每組 4 到 5 人。每組學習成就最高者擔任組長，所有成員一起進行資料蒐集，但是資料蒐集後，每位組員分別擔任不同的角色，負責不同任務，分別為任務規劃與監控、資料歸納統計、資料鍵入與撰寫、口頭報告任務執行成效等。組長必須於每次任務前與組員討論工作分配名

單，在三次的任務中，每個組員有機會嘗試不同的任務工作，每組每次上台報告人數不限，但每個人於三次的任務活動中至少要有一次上台報告的經驗。因顧慮到任務進行的流暢性，唯在任務(task)與計畫(planning)階段，受試者若遇到無法使用目標語表達的情形下，可使用本國語言溝通。在報告(reporting)階段，口頭報告或書面報告必須全程使用英文。

第一個任務乃比較市售 3C 產品或家電(智慧型手機、iPad、手提電腦、相機、Wii、冰箱等)的價錢與功能，且提出最好的建議，提供有意購買人的參考。在任務前階段(Pre-task)，教師告知本次任務的主題為:比較市售 3C 產品或家電，師生以腦力激盪的方式列出市售的 3C 產品或家電於黑板上，並在黑板上進行分類，每組選擇有興趣的一類產品回家上網搜集資訊進行比較。在任務階段(Task cycle)，學生閱讀蒐集到的各廠牌該產品的型號、價格、顏色、大小…等資料進行比較，且為所有的產品排名。學生將分析結果作成英文簡要報告，以表格、圖表為主，並以英文向全班同學發表提出最值得購買的廠牌。在語言焦點階段(Language focus)，教師與學生一同討論在此任務中所應用的單字、句型，並強調課本第一課出現過的單字、句型，再由學生回家自行練習課本習作上的習題，老師修改作業後，指出錯誤之處，由學生提出正確句型。

第二個任務讓學生思索未來的生涯規劃並討論相關議題，故進行職業與生涯規劃課程，在任務前階段(Pre-task)，師生腦力激盪出有興趣的職業，學生紀錄有用的單字與句型。在任務階段(Task cycle)，每一組填妥在學習單上的九個職業以及其工作時間、工作責任與挑戰、該職業的優缺點…等，並運用目標語設計相關問題來調查班上同學想要從事的職業類型。接著各組學生準備報告，將調查結果以派狀圖顯示，據此再向全班同學口頭報告調查結果並加以分析。在語言焦點階段(Language focus)，老師和學生一起討論出在此活動中所學到的單字、句型，並強調課本第六課出現過的單字、句型，再由學生回家自(此階段在沉浸式教學中可在英語課進行)

行練習課本習作上的習題，老師修改作業後，指出錯誤之處，由學生提出正確

句型。

第三個任務讓各組學生設計期待已久的班遊活動—規劃兩天一夜國家公園之旅。在任務前階段(Pre-task)，教師說明任務主題，師生腦力激盪出台灣七個國家公園名稱，並參考課本暖身活動(Warm-up)的圖片標示國家公園的地理位置，腦力激盪出其交通方式、住宿方式、園區特色、周邊熱門景點…等。教師幫助學生標記有用的單字與句型，排除課本上介紹的雪霸國家公園，每組學生可選擇一個國家公園規劃行程，各組不重複，學生回家上網尋找相關的資料並記錄。在任務階段(Task cycle)，各組規劃國家公園之旅行程，內容包含交通工具種類與票價、園區導覽、其他旅遊必經景點、當天住宿地點、房價、在地美食，接著各組準備完成後向全班口頭報告旅遊行程規劃，最後全班票選出最吸引人參加的旅遊行程。在語言焦點階段(Language focus)，老師和學生一起討論出在此活動中所學到的單字、句型，並強調課本第八課出現過的單字、句型，再由學生回家自行練習課本習作上的習題，老師修改作業後，指出錯誤之處，由學生提出正確句型。

本研究三個任務在任務前階段(pre-task)分類皆屬於 Willis 任務分類當中的條列(Listing):腦力激盪與實情調查。依 Willis 對任務內容的分類，第一個任務屬於比較(Comparing)：學生比較市售 3C 家電產品並為其排名。第二個任務屬於解決問題(Problem solving)：學生調查全班或全年級同學想要從事的職業。第三個任務，屬於解決問題(Problem solving)：學生依其目的地不同規劃出不同旅遊路線，並解決在旅遊過程中所面臨的食、宿或交通問題。依廖曉青對任務完成方式的分類，

摘錄自 謝舒薇老師碩士論文

任務型教學對國中生英語學習成就與學習態度之影響

The effectiveness of task-based instruction on 8th graders' English learning achievement and English learning attitude

貳、多元文化

- 法國 <https://www.youtube.com/watch?v=CXF8xHhc2Bw>
- 荷蘭 <https://www.youtube.com/watch?v=W25Q1vVTSiY>
- 俄羅斯週 <https://www.youtube.com/watch?v=cHDhuLRSiJY>
- 巴西週 <https://www.youtube.com/watch?v=e-e4aNF18-o>
- 韓國週 <https://www.youtube.com/watch?v=SE7Sfbz4qpM>
- 紐西蘭週 <https://www.youtube.com/watch?v=9IVG19GautU&t=401s>